

ANNEX A

No. 1021. CONVENTION ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT OF THE CRIME OF GENOCIDE. ADOPTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS ON 9 DECEMBER 1948¹

OBJECTION to the declaration made by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland upon accession concerning the application of the above-mentioned Convention to the Falkland Islands (Malvinas) and Dependencies²

Received on:

3 October 1983

ARGENTINA

The objection reads as follows:

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

“... Tengo el agrado de dirigirme a Usted con el fin de presentar objeción formal de mi Gobierno a la Declaración de Extensión Territorial efectuada en distintas ocasiones por el Reino Unido con referencia a las Islas Malvinas y sus dependencias, cuya ocupación detenta ilegítimamente bajo la denominación de “Falkland”.

La República Argentina rechaza y no considera válida la mencionada Declaración de Extensión Territorial.”

[TRANSLATION]

[The Government of Argentina makes a formal objection to the [declaration] of territorial extension issued by the United Kingdom with regard to the Malvinas Islands (and dependencies), which that country is illegally occupying and refers to as the “Falkland Islands”.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 78, p. 277; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 1 to 11, 13 and 14, as well as annex A in volumes 905, 940, 943, 949, 950, 955, 964, 973, 974, 982, 987, 988, 1009, 1120, 1155, 1228, 1252, 1256, 1260, 1261, 1272, 1299, 1310, 1328 and 1330.

² *Ibid.*, vol. 713, p. 400.

ANNEXE A

N° 1021. CONVENTION POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION DU CRIME DE GÉNOCIDE. ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES NATIONS UNIES LE 9 DÉCEMBRE 1948¹

OBJECTION à la déclaration faite par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord lors de l'adhésion concernant l'application de la Convention susmentionnée aux îles Falkland (Malvinas) et dépendances²

Reçue le :

3 octobre 1983

ARGENTINE

L'objection est libellée comme suit :

[TRADUCTION]

[Le Gouvernement argentin] formule une objection formelle à l'égard de [la déclaration] d'application territoriale faite par le Royaume-Uni à propos des îles Malvinas et de leurs dépendances, qu'il occupe illégalement en les appelant les « îles Falkland ».

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 78, p. 277; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 1 à 11, 13 et 14, ainsi que l'annexe A des volumes 905, 940, 943, 949, 950, 955, 964, 973, 974, 982, 987, 988, 1009, 1120, 1155, 1228, 1252, 1256, 1260, 1261, 1272, 1299, 1310, 1328 et 1330.

² *Ibid.*, vol. 713, p. 401.

The Argentine Republic rejects and considers null and void the [said declaration] of territorial extension.

Registered ex officio on 3 October 1983.

La République argentine rejette et considère comme nulle et non avenue [ladite déclaration] d'application territoriale.

Enregistrée d'office le 3 octobre 1983.
